

**Tathbīq Qawāid al-Imlā fī Ta' lim al-Lughah al-‘
Arabiyyah li ash-Shaff al-Awwal bi Kulliyati al-Mu’
allimīn al-Islāmiyyah fī Ma’hadī Ar-Risālah al-‘Ashri
al-Mubarmaj al-‘Alamiy Ponorogo**

**M Miftah Muttaqin¹, Kunti Nadiyah Salma², Wahyu Hanafi Putra³
Sunan Giri University, Ponorogo**

mmiftahmuttaqin@gmail.com¹, salma_kns@insuriponorogo.ac.id², wahyu_
hanss@insuriponorogo.ac.id³

Abstract

Arabic writing is one of the essential Arabic subject matter, where if there is a sentence writing error, it can change the meaning. Arabic writing materials, especially those related to writing rules. This material is taught in Class I KMI PM. Arrisalah Ponorogo in the form of practice and listening. This study aims to describe the method of learning to write Arabic, evaluation of learning to write Arabic, and the problems of learning to write Arabic in class I KMI PM. Arrisalah Ponorogo. The research method used is qualitative by taking primary and secondary data. The study results stated that the Arabic writing learning method in class I KMI PM. Arrisalah Ponorogo begins with the beginning, sequence, and closing. At the same time, the evaluation of learning is carried out by evaluating lesson plans and teaching assessments. The problems that arise during the implementation of learning Arabic writing in the classroom are students' lack of enthusiasm in writing Arabic, the teacher does not focus on reminding students when learning, and negligence.

Keywords: *Arabic writing, arabic learning, learning evaluation*

تطبيق قواعد الإملاء في تعليم اللغة العربيّة للصفّ الأوّل بكلية المعلمين الإسلامية في معهد الرّسالة العصريّ المبرمج العالمي بنوروغو

محمد مفتاح متقين، كنتي نادية سلمى، وحيو حنفي فوترا

جامعة سونان غيري الإسلامية فنوروكو

mmiftahmuttaqin@gmail.com¹, salma_kns@insuriponorogo.ac.id², wahyu_hanss@insuriponorogo.ac.id³

مستخلص

كان الإملاء من الموضوعات المهمة في تعليم اللغة العربية، لما يترتب على الخطأ الإملائي من تغيير في صورة الكلمة، الذي بدوره يؤدي إلى تغيير معناها، فقُدِّمَت المادة عرضاً تطبيقياً بعيداً عن الخوض في بيان القواعد الإملائية، نظراً إلى أن الأهمّ عند تلاميذ الصفّ الأوّل هو كثرة التدريب على السماع والكتابة. يركز هذا البحث على: طريقة تعليم قواعد الإملاء، وتقويمها، ومشاكلها للصفّ الأوّل بكلّيات المعلمين الإسلامية في معهد الرّسالة العصريّ المبرمج العالمي بنوروغو. أما منهج البحث المستخدم هو البحث النوعي بمصادرها البيانات من البيانات الأولية والثانوية. نتائج البحث: طريقة تعليمها فيها يعني التعرف، والمقدمة، العرض والربط، والتطبيق، ثم الاختتام. أما تقويمها تنقسم إلى مرحلة إعداد التعليم، ومرحلة تنفيذ تقييم التعليم، والمرحلة النهائية أو مرحلة العودة. المشكلات التي يواجهها الطلاب منها عادة قلة الحماس لدى الطلاب في كتابة اللغة العربية، وعدم التركيز على الانتباه للمعلم عند حدوث التعليم، والاختلاف.

الكلمات الرئيسية: قواعد الإملاء، تعليم اللغة العربية، مشاكل تعليم اللغة العربية

المقدمة

اللغة هي نظام صوت تعسفي تستخدمه مجموعة من الناس كوسيلة للتعبير عن أفكارهم ومشاعرهم. حيث أن تعريف هذه اللغة هي أنها وسيلة تعمل كوسيلة للتواصل. اللغة العربية إحدى لغات العالم التي شهدت تطوراً اجتماعياً وعلماً. تشمل اللغة العربية في الدراسات التاريخية عائلة اللغات السامية، وهي عائلة لغوية تستخدمها الأمم التي تعيش حول نهري دجلة والفرات والسهول السورية وشبه الجزيرة العربية (الشرق الأوسط).^١

يرى بعض المسلمين أن اللغة العربية جانبان لا ينفصلان، وهما لغة الدين واللغة العلم. نظراً لأهمية اللغة كوسيلة للتواصل، يجب أيضاً توجيه عملية تعليم اللغة نحو تحقيق مهارات الاتصال الشفوية والمكتوبة في الفهم والاستخدام.^٢ وتوجد أربع مهارات لغوية (مهارة الاستماع، الكلام، القراءة، الكتاب) بشكل متناسب، وهذه المهارات مترابطة وتدعم بعضها بعضاً، إتقان مهارة واحدة يجعل سهولة الشخص على إتقان مهارة أخرى. هذا لأن اللغة العربية ليست مجرد وظيفة سلبية، أي كوسيط لفهم (الفهم) ما يمكن سماعه والأخبار والنصوص والقراءات والخطاب ولكنها تؤدي وظيفة نشطة، وهي فهم (الإيفهم) الآخرين من خلال الشفوي أو التواصل الكتابي.

مفهوم التعليم هو جهد تعلم الطالب للتعليم حيث يعمل المعلم كميسر لتعليم الطلاب. التعليم هو نشاط قيد التنفيذ وهو عنصر أساسي للغاية في تنفيذ نوع ومستوى التعليم. بالإضافة إلى ذلك، هناك أيضاً بعض الأشخاص الذين يعتبرون التعليم مجرد ممارسة كما يرى في تمارين القراءة والكتابة^٣

¹ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya* (Surabaya: Pustaka Pelajar, 2003).

² Ahmad Muradi, "Tujuan Pembelajaran Bahasa Asing (Arab) Di Indonesia," *Jurnal Al-Maqoyis* 1 (2013): 129.

³ Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN

وأيضاً تعليم اللغة العربية أمر ضروري حتى يتمكن الشخص من التواصل بشكل صحيح مع بعضهم البعض ومع بيئتهم، شفهيّاً وكتابياً. الغرض من تعليم اللغة هو إتقان المعرفة اللغوية وإتقان اللغة العربية مثل المطالعة والأنشاء وصرف، بحيث يشتمل إتقان اللغة على أربعة جوانب من الكفاءة، وهي: إجادة الاستماع، وإجادة القراءة، وإجادة الكتابة، وإجادة الكلام.

الاستماع هو عملية تغيير شكل صوت اللغة إلى شكل من أشكال الكفاءة نقطة للاستماع إلى بعض إتقان اللغة الذي يتقبل تلقي المعلومات من المتحدثين الآخرين. الكتابة هو إتقان اللغة الذي تنتج طبيعته أو توفر معلومات للقراء الآخرين في شكل كتابة، نقطة الكتابة هي تغيير في شكل الأفكار أو المشاعر في شكل. وأما إتقان الكلام هو مهارة منتجة بطبيعتها لإنتاج أو نقل المعلومات إلى المستمعين الآخرين في شكل أصوات اللغة المنطوقة، وهي عملية تغيير شكل صوت اللغة إلى شكل الكلام.^٤

كما اللغة العربية علم له من الخصائص والتي تميزه عن غيره من اللغات. لا أحد يشك في مساهمة اللغة العربية في تطوير العلوم الإسلامية، لا سيما في فهم محتويات القرآن والحديث والكتب العربية. اللغة العربية والقرآن هما وجهان لعملة لا يمكن فصلهما عن بعضهما البعض. يعتبر تعلم اللغة العربية مطلباً إلزامياً لإتقان محتويات القرآن، وليس القرآن فقط، بل إن فهم الأحاديث وكتب العلماء يتطلب القدرة على التحدث باللغة العربية. يمكن أن يكون هذا سبباً للتأكيد على المسلمين لتعليم اللغة العربية حتى يصبح فهم القرآن والحديث أمراً سهلاً.

(Maliki Press, 2009).

⁴ Suherman, *Pengembangan Ajaran Bahasa Arab*, 2000.

دراسة اللغة العربية لسببين Abdul Mu'in . أولاً، لأنها لغة اتصال يجب تعلمها إذا كنت ترغب في التوافق مع مستخدمي تلك اللغة. ثانياً: لأنها لغة الدين التي تتطلب من أتباعها تعليم العربية لإتقان عباداتهم، لأن الكتاب المقدس باللغة العربية^٥. ثم المادة التعليم هي نشاط تعليمي يتم تنفيذه إلى أقصى حد من قبل المعلم بحيث يقوم الطلاب الذين يدرسه مواد معينة بأنشطة تعليمية بشكل جيد بمعنى آخر، التعليم هو جهد يبذله المعلم في إنشاء أنشطة تعليمية مادية معينة تساعد على تحقيق الأهداف. وبالتالي، فإن تعليم اللغة الأجنبية هو نشاط تدريسي يتم تنفيذه على النحو الأمثل من قبل المعلم بحيث يقوم الطلاب الذين يدرسه لغة أجنبية معينة بأنشطة التعليم بشكل جيد، بحيث يؤدي إلى تحقيق هدف تعليم لغة أجنبية^٦.

فتعليم اللغة العربية هو نشاط تدريسي يقوم به المعلمون لتعليم اللغة العربية للطلاب لتحقيق أهداف التعليم الخاصة بالتعليم، وهي تعليم اللغة الأجنبية وذلك ينل أمهر باللغوية^٧. أما يتعلق بتعليم اللغة العربية كلغة أجنبية، هناك العديد من المبادئ التي يجب مراعاتها في التدريس وغيرها.

١. مبدأ الكلام قبل الكتابة
٢. مبدأ الجمل الأساسية.
٣. مبدأ الأنماط كعادات
٤. مبادئ استخدام الأنظمة الصوتية.
٥. مبادئ المفردات للتحكم وغير ذلك^٨

⁵ Abdul Mu'in, *Analisis Kontrastif Bahasa Arab Dan Bahasa Indonesia (Telaah Terhadap Fonetik Dan Morfologi)* (Jakarta: Pustaka Al Husna Baru, 2004).

⁶ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Rosda Karya, 2011).

⁷ Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya*.

⁸ Mu'in, *Analisis Kontrastif Bahasa Arab Dan Bahasa Indonesia (Telaah*

علم الإملاء هو علم من علوم العربية بأصول الكتابة الصحيحة و يهدف إلى عصمة القلم من الوقوع في الخطأ. (دليل قواعد الإملاء ومهاراتها ويحي ميرعلم، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية^٩. كان الإملاء من الموضوعات المهمة في تعليم اللغة العربية، لما يترتب على الخطأ الإملائي من تغيير في صورة الكلمة، الذي بدوره يؤدي إلى تغيير في معناها، فُقَدِمَت المادة عرضاً تطبيقاً بعيداً عن الخوض في بيان القواعد الإملائية، نظراً إلى أن الأهم عند تلاميذ الصفّ الأول هو كثرة التدريب على السماع والكتابة^{١٠}.

الإملاء يعني التلقين، وهي تنقل أو تملي على الآخرين بصوت عالٍ حتى يتحرك بشكل صحيح من حيث اللغة والمتعلمين الإملاء هو درس يدرّب الطلاب على الكتابة الصحيحة لما يسمعون ويعرفونه باستخدام اللغة العربية. الغرض من الإملاء هو تمكين الطلاب من الكتابة بشكل صحيح، وتدريب الحواس الخمس، وتدريب التركيز والهدوء، والاجتهاد، والحصول على وقت منظم.

يُطلق على الإملاء أيضاً طريقة الإملاء أو طريقة الكتابة حيث يتحدث المعلم عن الموضوع ويطلب من الطلاب كتابته في دفتر ملاحظات. يمكن أيضاً أن يقوم المعلم بإملاء مادة الدرس على السبورة ثم يمسخها ويطلب من الطلاب إعادة كتابتها في دفتر ثمّ يستطيع الإمام تدريباً تربوياً على القدرة على الحفظ والتذكر وتعزيز الحذر والشمول و تثقيف حرية الفكر والرأي وتعويد الطلاب على الحفاظ على النظافة والنظام.

Terhadap Fonetik Dan Morfologi).

^٩ Yahya Mir Ilmy, *No Title Dalil Qawa'id Al-Ilma'wa Maharatuha* (Kuwait: Al-awqaf wa syu'uni al-Islamiyah, 2014).

^{١٠} قسم المنهج الدراسي، الإهداء لمعلم الإملاء، مقرر للصف الأول بكلية المعلمين الإسلامية Ponorogo: بمعهد الرسالة العصري المبرمج العالمي، (٢٠٠٩).

تقيم برنامج تعلم اللغة العربية عبارة عن سلسلة من الأنشطة نفذت باستخدام الأسس النظرية الصحيحة متبوعة بالتخطيط والمراحل منهجي. يهدف إلى معرفة معدل نجاح تعليم اللغة العربية. بصرف النظر عن ذلك مفيد لمعرفة ما إذا كان برنامج تعليم اللغة العربية يناسب احتياجات الموقف الفصل الدراسي أو العكس، إذا كان ذلك مناسباً، يمكن متابعة برنامج التعليم إذا لم تصل إلى المطابقة ولم تكن فعالة، فمن الضروري إعادة تحديثها^{١١}. تقييم التعليم له هدف لا يمكن فصله عن شيئين، وهما المعلم والطلاب. للمعلمين للنظر في قدراتهم في التعليم من خلال النظر في مدى التعليم المقدم يتوافق مع أهداف المؤسسة ملاءمة الأساليب والاستراتيجيات وملاءمة المواد التي يتم تدريسها. للطلاب يتم إجراء التقييم لتوفير المعرفة للمعلمين حول أوجه القصور ونقاط الضعف التي يعاني منها الطلاب في عملية التعليم والمواد غير مفهومة^{١٢}.

بناءً على الملاحظات والمقابلات الأولية مع مدرسي اللغة العربية للصف الأول في المدرسة الثانوية الرسالة، تم الحصول على معلومات أنها في تعليم اللغة العربية، وخاصة في قواعد الإملاء (مهارات الكتابة) لا تزال هناك العديد من العقبات المثل (١) نقص المعرفة بمهارات الكتابة العربية (٢) الخلفية عوامل الطلاب متنوعة، فبعض الطلاب يأتون من مدارس ابتدائية ليس لديهم معرفة أساسية باللغة (٣) نتائج تحصيل الطلاب في تعلم اللغة العربية في المتوسط يحصلون على درجات منخفضة، خاصة في مجال مهارات الكتابة.

¹¹ Cahya Edi Setyawan, "Desain Evaluasi Program Pembelajaran Bahasa Arab," *Jurnal Komunikasi Dan Pendidikan Islam* 4 (2015).

¹² Dony Ahmad Ramadhani, "Evaluasi Pengajaran Bahasa Arab Dengan Media Online Di Perguruan Tinggi", *Al Mi'yar*, *Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasa Araban* 2 (2019).

منهج البحث

نوع البحث

البحث النوعي هو إجراء بحث ينتج بيانات وصفية في شكل كلمات أو كتابات الشخص وسلوكه الذي يمكن ملاحظته^{١٣}. هذا النهج النوعي له العديد من الخصائص، بما في ذلك: البحث باستخدام المعنى الطبيعي (الوضع الطبيعي) البشر كأداة (أداة) البحث النوعي باستخدام الأساليب النوعية، تحليل البيانات الاستقرائي (تحليل البيانات النوعية جنباً إلى جنب مع عملية جمع البيانات) البحث في طبيعة الوصف الوصفي (البيانات التي تم الحصول عليها في شكل كلمات، صور، سلوك) تؤكد على جوانب العملية بدلاً من النتائج. البحث شامل، المعنى هو الشاغل الرئيسي في البحث^{١٤}. في هذه الحالة يشرح الباحث كيفية تطبيق طريقة قواعد الإملاء للصفّ الأول بكليات المعلمين الإسلامية في معهد الرسالة العصريّ المبرمج العالمي.

مصادر البيانات

مصادر البيانات الأولية في هذا البحث هي احوال تطبيق قواعد الإملاء في تعليم اللّغة العربيّة للصفّ الأول بكليات المعلمين الإسلامية. وأما مصادر البيانات الثانوية من مصادر القراءة ومصادر غيرها من الكتاب اليومية، والرسالة الشخصية والبيانات الرسمية. مصادر البيانات الثانوية من المجالات، المرصاد غيرها. إستعمل هذا البحث لمصادر البيانات الثانوية والأمور المتعلقة بتطبيق قواعد الإملاء في تعليم اللّغة العربيّة للصفّ الأول بكليات المعلمين الإسلامية.

¹³ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2011).

¹⁴ Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan* (Jakarta: Rineka Cipta, 1997).

طريقة جمع البيانات

الطريقة المستخدمة لجمع البيانات في هذا البحث هي :

أ. الملاحظة

الملاحظة هي تقنية لجمع البيانات لها خصائص محددة عند مقارنتها بالتقنيات الأخرى. تطبيق هذه الطريقة لرؤية ومراقبة الوضع في الميدان مباشرة بحيث يحصل الباحث على صورة عامة عن المشكلة التي تم دراستها Hadi Sutrisno بأن الملاحظة عملية معقدة، عملية تكون من عمليات بيولوجية ونفسية مختلفة. اثنان من أهمها هما عملية الملاحظة والذاكرة^{١٥}. يستخدم الباحث الملاحظة للحصول على البيانات الميدانية لمعرفة موقع الكفاءة في كتابة الإملاء للصفّ الأول بكليات المعلمين الإسلامية في معهد الرسالة العصريّ المبرمج العالمي، وتطبيق في تعليم اللغة العربية لتحسين تعليم قواعد الإملاء للصفّ الأول بكليات المعلمين الإسلامية في معهد الرسالة العصريّ المبرمج العالمي بونوروغو، إندونيسيا.

ب. المقابلة

المقابلة هي لقاء شخصين لتبادل المعلومات والأفكار، من خلال السؤال و الجواب، بحيث يمكن بناؤه في موضوع معي^{١٦}. المقابلة المستخدمة في هذا البحث النوعي هي مقابلة متعمقة، مما يعني أن الباحث يطرح عدة أسئلة في وقت واحد العمق المرتبط بتركيز المشكلة، بحيث يمكن من خلال هذه المقابلة المتعمقة جمع البيانات قدر الإمكان. في هذه الدراسة، الأشخاص الذين سيتم استخدامهم كمخبرين هم على النحو التالي:

¹⁵ Baswori dan Suwandi, *Memahami Penelitian Kualitatif* (Jakarta: Rineka Cipta, 2019).

¹⁶ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2016).

١. ولي الفصل للصفّ الأوّل بكليات المعلمين الإسلامية في معهد الرّسالة العصريّ المبرمج العالميّ بنونوروغو.
٢. مدرس قواعد الاملاء للصفّ الأوّل بكليات المعلمين الإسلامية في معهد الرّسالة العصريّ المبرمج العالميّ بنونوروغو.
٣. نصف الطلاب للصفّ الأوّل بكليات المعلمين الإسلامية في معهد الرّسالة العصريّ المبرمج العالميّ بنونوروغو

ج. التوثيق

يستخدم التوثيق لجمع البيانات من مصادر غير مجنونة، وهذا المصدر مكتوب من يستخدم للإشارة إلى السجلات أو لا بخلاف ذلك، بمعنى أنه لم يتم إعداده خصيصًا لغرض محدد، مثل: يوميات وملاحظات خاصة وما إلى ذلك^{١٧}. تكون الوثائق المطلوبة في جمع البيانات في شكل دفتر ملاحظات الاملاء خاص وكتب المواد المستخدمة في الاملاء في معهد الرّسالة العصريّ المبرمج العالميّ بنونوروغو.

تحليل البيانات

تحليل البيانات هو محاولة لتصنيف البيانات وتصنيفها. في هذه الدراسة، استخدم تحليل البيانات التحليل غير الإحصائي. تستخدم هذه الطريقة لتحليل وتفسير البيانات في شكل حقائق من نتائج البحث غير الأرقام^{١٨}. جادل مايلز وهوبرمان بأن الأنشطة في تحليل البيانات النوعية تم تنفيذها بشكل تفاعلي واستمرت حتى الاكتمال^{١٩}. فيما يلي خطوات تحليل البيانات في

¹⁷ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktek* (Jakarta: Rineka Cipta, 1998).

¹⁸ Sutrisno Hadi, *Metodologi Research Jilid I* (Yogyakarta: Psikologi UGM Press, 1987).

¹⁹ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D*.

حقل نموذج مايلزو وهوبرمان:

أ. تقليل البيانات

الغرض من تقليل البيانات هو تلخيص البيانات للبحث عن الأشياء التي تعتبر مهمة بحيث تكون البيانات التي تم تقليلها قادرة على تقديم صورة واضحة. في هذه العملية، يبحث الباحث حقاً عن البيانات الأصلية، عندما يجد الباحث صحة البيانات التي تم الحصول عليها، سيتم التحقق منها مرة أخرى بمعلومات أخرى يعتقد الباحث أنها تعرفها بشكل أفضل. يعد تقليل البيانات عملية تفكير حساسة تتطلب ذكاءً واتساعاً وعمقاً كبيراً من البصيرة.

ب. عرض البيانات

بعد تقليل البيانات، فإن الخطوة التالية هي تقديم البيانات. من خلال عرض البيانات، سيكون من الأسهل فهم ما تم البحث عنه ثم عمل الخطة التالية وفقاً لما تم فهمه.

ج. الاستنتاجات

الخطوة التالية هي استخلاص النتائج والتحقق. في هذه المرحلة، يستخلص الباحث استنتاجات حول البيانات التي تم تقليلها من خلال المقارنة والربط واختيار البيانات التي تؤدي إلى حل المشكلات و الأهداف المراد تحقيقها.

نتائج البحث ومناقشتها

طريقة تعليم قواعد الإملاء للصفّ الأوّل بكليات المعلمين الإسلامية في معهد الرسالة العصريّ المبرمج العالمي بنوروغو

تعليم قواعد الإملاء باللغة العربية هو عملية توصيل معرفة الإملاء وتطبيق المعلم للطلاب باستخدام اللغة العربية والإملاء الكتابة أمام الطلاب

يهدف أن يتمكن الطلاب من فهم وإتقان الكتابة العربية بشكل جيد ويمكنهم تطويرها.

وأما طريقة تعليم تطبيق قواعد الإملاء أو خطوات تدرس الأملاء :

أ. التعارف :

١. إلقاء السلام.
٢. تنظيم الفصل (إذا لم يكن منظماً)
٣. السؤال عن المادة ثم كتابتها ثم كتابة التاريخ الهجري والميلادي بمشاركة التلاميذ.
٤. إعلان موقف المدرّس لأجل العمليّة.

ب. المقدمة :

١. الأسئلة أو البيان الموجز الذي يوصل أذهان التلاميذ إلى مضمون الموضوع (لا يكتب المدرّس الموضوع لأنّه جزء من نصّ الإملاء)
٢. طلب المدرّس من بعض التلاميذ كتابة الكلمات الصعبة الشبيهة بما في نصّ الإملاء ثمّ تصحيحها بمشاركة التلاميذ.

ج. العرض والربط:

١. بيان مضمون الموضوع مختصراً.
٢. طلب المدرّس من التلاميذ ملاحظة ما على السبّورة استدادا لكتابة نصّ الإملاء.
٣. مسح المدرّس السبّورة.
٤. قلب المدرّس وتقسيمها قسمين : قسماً أوسع لكتابة النصّ وقسماً آخر أضيق الإصلاح الأخطاء.
٥. تعيين المدرّس واحداً من التلاميذ لكتابة النصّ على السبّورة.

٦. طلب المدرّس من التلاميذ فتح الكراسيات استعداداً لكتابة نصّ الإملاء.

٧. قراءة المدرّس النصّ برمّته للمرّة الأولى مع مراعاة علامات الوقف بصوت واضح.

٨. الإملاء المدرّس النصّ قطعة قطعة وطلب أحد التلاميذ أو أكثر محاسناته (حسب الحاجة) ثمّ طلب كتابتها. وهكذا يسير المدرّس في الإملاء باقي نصّ الإملاء.

٩. قراءة المدرّس النصّ برمّته للمرّة الأخيرة بالتمهّل (أبطاً من القراءة الأولى) والتلاميذ يلاحظون كتابتهم مع إصلاح الأخطاء إن وجد.

١٠. طلب المدرّس من التلاميذ جمع الكراسيات على أطراف المكاتب.

د. التطبيق :

١. ملاحظة المدرّس والتلاميذ الكتابة على السبّورة لتفتيش الأخطاء بالمشاركة مع التلاميذ ثمّ يصلح المدرّس الأخطاء بنفسه مباشرة.

٢. توزيع المدرّس كراسياتهم بالمبادلة بينهم.

٣. طلب المدرّس من التلاميذ أن يفتشوا الكتابة الموجودة في أيديهم بناء على الكتابة على السبّورة تحت إشراف المدرّس ثمّ قراءة المدرّس كشف الغياب.

٤. سؤال المدرّس التلاميذ عدد الأخطاء التي وجدوها في أيديهم.

٥. طلب المدرّس جمع الكراسيات مرّة ثانية ليصلحها هو نفسه بعد الدرس.

هـ. الاختتام :

١. الإرشادات والمواعظ المتعلقة بإكثار التدريبات في كتابة كلمات أو جمل

عربيّة.

٢. اختتام المدرّس تدريسه بالسلام.

تقويم قواعد الإملاء للصفّ الأوّل بكلّيات المعلمين الإسلامية في معهد

الرّسالة العصريّ المبرمج العالمي

أنّ تقييم تعليم اللغة العربية قواعد الإملاء (مهارات الكتابة) باستخدام طريقة الإملاء مهم جدّاً ليفهمه الطلاب الذين سيتعلمون الكتابة باللغة العربية. مع هذا التقييم لاحقاً، يعرف الطلاب الذين سيجريون تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة مهارة كتابية مراحل التعليم. بشكل عام، ينقسم تطبيق مهارة الكتابة لتعليم اللغة العربية في معهد الرّسالة إلى ثلاث مراحل، وهي: مرحلة إعداد التعليم، ومرحلة تنفيذ تقييم التعليم، والمرحلة النهائية أو مرحلة العودة.

أ. التقويم في مرحلة إعداد التعليم

بالنسبة للطلاب الذين سينفذون التعليم، يجب إعداد كل شيء، من النوايا والأحكام أو الأدوات والكتب التي سيتم استخدامها في التعليم. وهو كما قاله الأستاذ لال التميمي محمد فائز ريجان: «سأقرأ نص المفردات أولاً شيئاً فشيئاً قبل أن يحدث التعليم لأنه من السهل بالنسبة لي فهم مادة التدريس حتى أتمكن من فهمها في ذلك الوقت.» يوسمّ الشيء قاله الطلاب أديب بختيار ويشاكسانا رمضان: «لا بد لي من إعداد النية والرغبة في تعليم مادة الإملاء، أي من وجهة نظر داخلية إذا كان من الضروري فقط من المادة إعداد الكتب والاهتمام بمن يعلمني»

سيختبرون القواعد من التجارب بعد المشاركة في تقييم تعليم اللغة العربية مهارة الكتاب، وهم سعداء ومتحمسون أو يشعرون بالعديد من

التحديات المثيرة للاهتمام في تعليم الإملاء الذي يحدث. قاله أحمد نظير: «إنه فرّ، إضافة إلى البصيرة وزيادة المعرفة بكتابة الخط العربي، خاصة عندما نكون في بيئة عربية كلها.» يوسمّ الشيء نقله تلاميذ أديب بختيار ويشاكسانا رمضان: «كنت مهتمًا رغم أنه كان من الصعب علي متابعتها في المرة الأولى، ولكن بعد أن بدأت أفهمها شعرت بالراحة وأردت أن أتعلّمها بشكل أفضل»

في تقويم تعليم كتابة اللغة العربية يتطلب إعدادًا دقيقًا، لا سيما في صنع إعدادات تدريس. في كتاب الإضافة، يكتب المعلمون جميع المواد التي سيتم تسليمها، بحيث تكون عملية تقويم تنفيذ التعليم ما سينقله المعلم واضحًا و مفاهيميًا. بمعنى آخر، يعمل برنامج الإعدادات تدرّس كسيناريوي في أنشطة عملية التعلم.

لذلك المعلم بإعداد كل ما يحتاج إلى إعداده في عملية التقويم لتعلم مهارة الكتابة العربية في مدرسة الرسالة الداخلية الإسلامية الحديثة، وكذلك المواد والأساليب المناسبة وإيصال المواد حتى يتمكن الطلاب من تلقها المواد التي قدمها المعلم استقبالا حسنا من قبل الطلاب. كما قال الأستاذ أدي ريسبال هدى: «ما يحتاج إلى التحضير قبل إجراء عملية تقييم التعليم هو إعداد» (تدريس إعداد المعلم) أو استعداد المعلم» كما قال الأستاذ مكّي رضوان: «ما يجب إعداده قبل تنفيذ عملية تقييم التعليم في الإملاء هو نص المفردات الذي سيتم تسليمه، والطريقة التي سيتم تسليمها، والمواد النصية حول ما سيتم نقله.»

إن عملية تقويم تعليم مهارة الكتاب باللغة العربية باستخدام طريقة الإملاء أو الاستماع تحتاج حقًا إلى الكثير من التحضير قبل القيام بالتعليم سواء للطلاب أو للمعلمين، لأنه مع إعداد الإعدادات، هناك مفردات جديدة، وستجعل الكتب المادية قوايد الاملاء من السهل على المعلمين تقديم المواد التعليمية

بشكل جيد كما ستجعل الطلاب قادرين على تلقي المواد بشكل جيد.

ب. التقويم في مرحلة تنفيذ تقييم التعليم

المرحلة الثانية في عملية تقويم تعليم مهارة الكتابة العربية بأسلوب الإملاء هي تنفيذ التعليم. ينقسم التنفيذ هنا إلى قسمين، أولاً، تنفيذ عملية تقويم تعليم اللغة العربية مهارة الكتاب، وثانياً تنفيذ طريقة الإملاء في تعليم اللغة العربية مهارة الكتابة. قواعد الإملاء هي أهم وأساسي مهارة الكتابة في تعليم الكتابة اللغوية التي يجب إتقانها من قبل الطلاب. تقوم مهارة الكتاب بالكتابة مراراً وتكراراً لنفس المفردات باستخدام مهارات الكتابة.

في جوهرها، تعتبر مهارة الكتاب أكثر مهارات الكتابة العربية تعقيداً، لأنها القدرة على التعبير عن ثمره إجراءات الكتابة والكتابة بالكلمات والجمل الصحيحة، مثل كتابة نصوص الكلام، ونصوص كتب القصص، ونصوص المفردات. تنفيذ عملية تقييم تعليم اللغة العربية مهارة الكتاب في معهد الرسالة هي عملية أنشطة تعليمية يجب تنفيذها وتطبيقها في تعليم اللغة العربية قوايد الإملاء خاصة للطلاب الجدد أو الذين يتعلمون فقط كتابة اللغة العربية في المدارس الداخلية الإسلامية.

عند تنفيذ عملية تقييم التعليم في مهارة الكتاب، يجب على المعلم الانتباه إلى الخطوات أو الأساليب المستخدمة في التعليم. في تعليم مهارة الكتاب، فإن الطريقة المستخدمة غالباً هي طريقة الإملاء أو الاستماع، حيث يُطلب من الطلاب التدرّب بشكل مباشر حتى يتمكن الطلاب من الإبداع في الكتابة باللغة العربية. كما عبر عنه الأستاذ أدي ريسبفل هدى: «طريقة الممارسة هي الإملاء أو المباشر، بحيث يمكن للطلاب كتابة اللغة العربية بسهولة وسرعة.

كما قال ايضا الأستاذ ديف سندي نور رلتا: «الطريقة المستخدمة لتطوير مهارات الكتابة العربية في معهد الرّسالة هي تطبيق طريقة الإملاء أو بشكل مباشر، أي توفير المواد من المعلم أو المسؤول و الطلاب يمارسونها بشكل مباشر في حياتهم اليومية، سواء في شكل ممارسة المحادثة باللغة العربية (المحدثة) وممارسة الكتابة العربية.» طريقة الإملاء هي طريقة لعرض مادة الكتابة العربية حيث يوجه المعلم الإملاء باستخدام اللغة العربية كلغة للتعليم، ودون استخدام كتابة لغة الطلاب في التدريس.

إن تقييم تنفيذ طريقة الإملاء في تعليم اللغة العربية مهارة الكتابية في معهد الرّسالة هو من خلال مطالبة الطلاب بشكل متكرر بممارستها على الفور. قال الأستاذ محمد أتو الله: «أهم شيء هو قدرة المعلم. نظرًا لأن طريقة الإملاء هذه تتطلب أن يكون المعلم نشطًا، يجب أن يكون المعلم قادرًا ولديه القدرة على تعليم وإثبات الكتابة العربية للطلاب» كما قال ايضا الأستاذ ديف سندي نور رلتا: «يتم تطبيق أسلوب الإملاء لتنمية مهارات الكتابة العربية لدى الطلاب لكل مادة على شكل إعطاء نصوص المفردات ويمارسها الطلاب في شكل الكتابة العربية وممارسة الكتابة العربية في الفصل»

في تطبيق طريقة مهارة الكتاب للإملاء باللغة العربية، هناك عدة خطوات يجب على المعلم اتخاذها، وهي:

١. إعطاء نص ومفردات نصوص على شكل استماع.
٢. يطلب من الطلاب إعطاء أمثلة على كتابة جمل باللغة العربية باستخدام نص المفردات المحدد.
٣. يقوم المعلم بتقييم تعليم الطالب.

كما قال الأستاذ مكّي رضوان: «خطوة تطبيق أسلوب التعلم في الإملاء هي التسليم المباشر والمرافقة في التعليم ثم تقييم نتائج التعلم.» كما قال الأستاذ

أدي ريسبفل هدى : «أولاً، يقوم المعلم بتسليم المادة، والثاني يقدم تمارين نصية للمفردات، ثم يطلب من الطلاب ممارستها مباشرة مع أصدقائهم»

بعد تنفيذ طريقة قواعد الإملاء لتعليم اللغة العربية، عادة ما يكون بإمكان المعلم تقييم كتابة الطالب من خلال النظر إلى أنشطة كتابة الطلاب لكل موضوع أو إجراء تقييمات تعليمية من خلال تقديم تمارين مكتوبة أو اختبارات أو ممارسة مباشرة للطلاب حتى يعرف المعلمون مستوى تحصيل الطلاب لقدراتهم في الكتابة اللغوية. كما عبرت عن طريق الأستاذ ديفا سندي نور رلت. «التقويم لقياس مهارات الكتابة اللغوية لدى الطلاب من خلال الامتحانات العملية والمكتوبة، وبالتحديد في شكل مادة الإملاء في الامتحانات العملية والإحصاء في الامتحانات التحريرية»

كما قال الأستاذ مكتي رضوان: «لقياس قدرة الطلاب على كتابة اللغة العربية، يمكن ملاحظة ذلك من خلال استخدامهم اليومي للكتابة اللغوية، أو في فهم دروس وقواعد الكتابة اللغوية عند الكتابة» تمثل فوائد تدريس المعلمين من خلال تطبيق طريقة الإملاء قواعد الإملاء لتعليم مهارة الكتاب باللغة العربية في أنه يسهل على المعلمين تقديم المواد، ويفهم الطلاب الدروس بشكل سريع وسهل، ويمكن إكمال المادة باستخدام هدف محدد سلفاً. كما صرح الأستاذ مكتي رضوان: «الفائدة التي تعود على الأستاذ هي أنه يمكنه بسهولة إلقاء الدرس دون الحاجة إلى تكراره مرارًا وتكرارًا»

كما قال الأستاذ أدي ريسبفل هدى : «هذه الطريقة، يسهل على الأستاذ تقييم مهارات الطفل اللغوية.»

ج. التقويم في المرحلة النهائية أو مرحلة العودة

المرحلة الثالثة في تعليم القواعد الإملاء هي المرحلة العكسية، وتسمى في

التعليم أيضًا التقييم. هذا يعني أنه بعد أن يقوم الطلاب بتعليم مهارة الكتابة العربية، عادة ما يكون هناك تقييم أو تغذية راجعة حول ممارسات التعليم التي تم تنفيذها من قبل الطلاب.

في تعليم اللغة العربية، من الضروري تقييم قدرة المعلم على نقل المادة ومستوى قدرة الطلاب على تلقي المادة، وأوجه القصور أو مزايا تعليم اللغة العربية قواعد الإملاء. كما قال الأستاذ محمد: «بالطبع أكثر ما يجب تحسينه هو قدرة المعلم على إتقان الكتابة العربية والعربية وتعليمها للطلاب، حتى يتمكن المعلمون من فهم المادة جيدًا، ومن ثم تعليمها للطلاب بطريقة جيدة وسهلة يفهمها الطلاب.» كما قال الأستاذ أدي ريسفل هدى: «ما يجب تقييمه هو كيفية التعامل مع الأطفال الذين تخلفوا عن الركب في الدروس، بحيث لا يفهمون، على الرغم من أن التعليم والمواد سريعة جدًا»

هناك العديد من الأشياء التي يجب أخذها في الاعتبار من قبل المعلم الذي سينفذ عملية التعليم مثل استعداد الطالب، ومستويات قدرة الطالب، وتركيز الطالب في أنشطة التعليم المستمر. يمكن تقييم ذلك فيما يتعلق بإدارة الكتابة اللغوية للطلاب التي يتم ممارستها. كما صرح الأستاذ مكّي رضوان: «ما يجب تقييمه يشمل الطريقة التي يكتب بها الطلاب نص المفردات أو المادة المقدمة ويفهمونها، وكيف يكتب الطلاب باللغة العربية» كما قال أيضًا الأستاذ ديف سندي نور رلتا: «بعض الأشياء التي يتم تقييمها عادة تتعلق بقواعد اللغة العربية للطلاب في شكل كتابة ومحادثة وتطبيق اللغة العربية للطلاب على كل مادة.»

من المقابلة، يمكن الاستنتاج أنه في المرحلة النهائية أو التقييم في تطبيق تعليم اللغة العربية مهارة الكتاب، يجب على المعلم إتقان المواد التي سيتم تدريسها للطلاب، وإتقان الأساليب التي يتم تدريسها والقدرة على إتقان

الفصل.

من عدة تطبيقات لتعليم اللغة العربية في مهارة الكتاب، بدءًا من مرحلة الإعداد للتعليم و مرحلة تنفيذ التعليم ومرحلة التغذية الراجعة أو مرحلة التقييم، يمكننا معرفة خطوات إعداد التعليم، والطريقة الصحيحة للتدريس بحيث يكون متوقعًا. التعليم يمكن أن يعمل بسلسلة جيدة.

مشاكل تعليم قواعد الإملاء للصفّ الأول بكليات المعلمين الإسلامية في معهد الرسالة العصريّ المبرمج العالمي

في كل نشاط يجب أن يكون هناك عائق أو عقبة أو مشكلة يشعر بها كما يشعره الطلاب الذين يمارسون تطبيق أسلوب الإملاء في تعليم مهارة الكتابة العربية. بالطبع هناك عقبات في التنفيذ من قبل الطلاب والمعلمين. لذلك، هناك حاجة للتحضير المتعلق بالتعليم الذي سيحدث، بحيث يكون التحضير ناضجًا بالفعل عند التدريس والتعليم. بعض المشاكل التي يشعر بها الطلاب عند المشاركة في تعليم اللغة العربية بطريقة مهارة الكتابية بالطريقة المباشرة هي عادة قلة الحماس لدى الطلاب في كتابة اللغة العربية، وعدم التركيز على الانتباه للمعلم عند حدوث التعليم، والاختلاف.

مستويات قدرات الطلاب في التقاط الدروس أو المواد التي قدمها المعلم. هذا ما قاله أديب بختيار ويشاكسانا رمضان : «العقبة التي واجهتها عندما لم أركز على الانتباه إلى الدرس بحيث أنه عندما قدم المعلم أسئلة الإملاء وطلب منه إعطاء أمثلة، كان من الصعب إعطاء أمثلة» كما قال الطلاب محمد نظير : «في بداية التعليم لم تكن هناك عقبات لأن كتابة اللغة العربية في المستوى الأول كانت سهلة وكان من الصعب جدًا عند البدء في تعليم كيفية كتابة اللغة العربية»

لا يشعر الطلاب بالقيود في تطبيق تعليم اللغة العربية بطريقة الإملاء فحسب، بل يشعر المعلمون أيضاً بنفس التجربة عند تقديم التعليم أو ممارسته. كما صرح الأستاذ أدي ريسبال هدى: «تمثل العقبة التي نواجهها في عدم تركيز الطلاب بشكل كبير على التعليم، على الرغم من تسليم المواد باستخدام إجراءات الكتابة العربية، لكنهم ما زالوا لا يفهمونها» كما قال أيضاً الأستاذ ديف سندي نور رلتا: «ومن المشاكل والعقبات عدم اهتمام بعض الطلاب بتعليم الكتابة العربية. هذا سيجعل من الصعب على الطلاب فهم المادة بسرعة»

أ. المقابلة مع المدرس

تعليم دروس قواعد أو أساسيات تعليم الإملاء، يجب أن نكون أكثر دراية بكيفية قراءة الحروف الهجائية بشكل صحيح. اللغة العربية ومعلم. في التحضير كمدرس الإملاء. والمعلم أيضاً لديه هدف للطلاب ليكون قادراً على كتابة اللغة العربية بطلاقة، والقاعدة صحيحة، والكتابة جيدة ويمكن قراءتها، ونأمل أن يعرف الطلاب بشكل مباشر كيفية كتابة الإملاء والحصول على المعرفة مباشرة من خلال كيف للتعامل معها عندما يكون هناك طلاب يجدون صعوبة في تعليم الإملاء، فنحن كمعلمين يجب أن نعرف أيضاً قدرة الطفل على التعليم عندما يكون هناك طالب يجد صعوبة في تعليم الإملاء، خاصةً علينا أن نتباطأ «تعليمه، أوريما يمكننا فصل الطلاب للتدريس ببطء» حتى يفهموا أكثر إذا لم تعد تفهم بعد الآن، نقوم بتدريسه باستخدام طريقة أخرى أسهل. إذا لم تعد تفهم بعد الآن، فهذا مصير الطلاب.

الخاتمة

طريقة تعليم قواعد الإملاء بطريقة تطبيق عملية تنفيذ تعليم الكتابة باللغة العربية بشكل فعال للغاية على طلاب الصف الأول كليات المعلمين الإسلامية لأن عملية التعليم هذه يمكن أن تدعم كتابة الطلاب باللغة العربية. هذا التعليم مفيد أيضاً للطلاب في تحسين إبداع الطلاب في الكتابة عند كتابة شيء ما باللغة العربية مع الآخرين.

تقويم قواعد الإملاء بتنفيذ تعليم اللغة العربية في مهارة الكتابة باستخدام طريقة الإملاء لطلاب الصف الأول: بكليات المعلمين الإسلامية في معهد الرّسلة العاصري المبرمج العالمي بونوروغو إلى ثلاث مراحل وهي الأولى: مرحلة التحضير للتعلم، حيث يقوم الطلاب بإعداد النية للتعليم والدراسة المعدات ويقوم المعلم بإعداد المواد والوسائط في التعليم. ثانياً: مرحلة تنفيذ التعليم، حيث يمارس الطلاب كتابة اللغة العربية في الفصل حسب توجيهات المعلم. ثالثاً: مرحلة التغذية الراجعة أو التقييم، حيث يقوم المعلم بتقويم بعد التعليم.

مشاكل تعليم قواعد الإملاء بتنفيذ تعليم اللغة العربية مهارة الكتابة باستخدام طريقة الإملاء في معهد الرّسلة العاصري المبرمج العالمي بونوروغو، وهي: التمكن من كتابة المواد التي لم يتم تعظيمها، والوقت المحدود في تسليم مادة اقملاء لأن هناك العديد من الدروس العملية مباشرة من قبل الطلاب، طريقة المعلم في إيصال الفصل وإتقانه، استعداد المعلم عند الذهاب للتدريس، غالباً ما يركز المعلم فقط على إعداد المواد التعليمية، لكنه لا يركز كثيراً على شخصية التدريس.

مصادر البحث

- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta, 1998.
- Arsyad, Azhar. *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya*. Surabaya: Pustaka Pelajar, 2003.
- Baswori dan Suwandi. *Memahami Penelitian Kualitatif*. Jakarta: Rineka Cipta, 2019.
- Hadi, Sutrisno. *Metodologi Research Jilid I*. Yogyakarta: Psikologi UGM Press, 1987.
- Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Rosda Karya, 2011.
- Ilmy, Yahya Mir. *No Title Dalil Qawa'id Al-Ilma'wa Maharatuha*. Kuwait: Al-awqaf wa syu'uni al-Islamiyah, 2014.
- Margono. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Jakarta: Rineka Cipta, 1997.
- Moleong, Lexy J. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosda Karya, 2011.
- Mu'in, Abdul. *Analisis Kontrasif Bahasa Arab Dan Bahasa Indonesia (Telaah Terhadap Fonetik Dan Morfologi)*. Jakarta: Pustaka Al Husna Baru, 2004.
- Muradi, Ahmad. "Tujuan Pembelajaran Bahasa Asing (Arab) Di Indonesia." *Jurnal Al-Maqoyis* 1 (2013): 129.
- Ramadhani, Dony Ahmad. "Evaluasi Pengajaran Bahasa Arab Dengan Media Online Di Perguruan Tinggi", Al Mi'yar." *Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasa Araban* 2 (2019).
- Rosyidi, Abdul Wahab. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Maliki Press, 2009.
- Setyawan, Cahya Edi. "Desain Evaluasi Program Pembelajaran Bahasa Arab." *Jurnal Komunikasi Dan Pendidikan Islam* 4 (2015).
- Sugiyono. *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D*. Bandung: Alfabeta, 2016.
- Suherman. *Pengembangan Ajaran Bahasa Arab*, 2000.

قسم المنهج الدراسي. الإهداء لمعلم الإملاء، مقرر للصف الأول بكلية المعلمين الإسلامية. فونوروكو: بمعهد الرسالة العصري المبرمج العالمي، ٢٠٠٢.